



Défense nationale

National Defence

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario (Ontario)
K1A 0K2

MODIFICATION DE L'INVITATION / SOLICITATION AMENDMENT

RETOURNER LES SOUMISSIONS À : / RETURN BIDS TO

L'Unité de réception des soumissions
50, rue Victoria, PDP I, salle du courrier, pièce C114
Gatineau, Québec, K1A 0C9 (J8X 3X1)

*** Présentation des soumissions – Les soumissions doivent être transmises UNIQUEMENT par voie électronique au moyen du service Connexion de la Société canadienne des postes (SCP).**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Commentaires – Comments

<p>L'invitation prend fin / Solicitation Closes:</p> <p>À / at:</p> <p>14 h (heure normale de l'Est (HNE))</p> <p>Le / On:</p> <p>6 février 2024</p>

Titre / Title Programme de répondant médical d'urgence	
N° de l'invitation / Solicitation No. W6369-23-A051	N° de la modification / Amendment No. 002
Date de la modification / Date of Amendment Le 17 janvier 2024	
Adresser toutes questions à / Address Enquiries to l'attention de : Binh Duong Ministère de la Défense nationale Direction des contrats de service 101, promenade du Colonel-By, Ottawa (Ontario) K1A 0K2 Courriel : binh.duong@forces.gc.ca	
N° de téléphone / Telephone No.	N° de télécopieur / FAX No.
Destination Voir aux présentes.	

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Livraison exigée / Delivery Required	Livraison proposée / Delivered Offered
Raison sociale et adresse du fournisseur / Vendor Name and Address	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie) / Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print)	
Nom – Name _____ Titre – Title _____	
Signature _____ Date _____	



LA MODIFICATION 002 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS NO W6369-23-A051 VISE À :

1. Donner des précisions et à répondre aux questions des soumissionnaires éventuels;
2. mettre à jour la page 1- Retourner les soumissions à;
3. mettre à jour la sous-section 2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées; et
4. mettre à jour la sous-section 2.2 Présentation des soumissions.

QUESTIONS ET RÉPONSES :

Question 19	La taille des fichiers à transmettre est excessive en raison des restrictions de taille des courriels. Le MDN accepterait-il une ou plusieurs des possibilités suivantes pour l'envoi des fichiers : 1) Fichiers ZIP joints aux courriels 2) Partage des fichiers dans One Drive 3) Site FTP
Réponse 19	En raison des restrictions relatives à la taille des courriels, les soumissions doivent maintenant être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au moyen du service Connexion de la Société canadienne des postes, conformément à l'article 8.2 des 2003, Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels précisés aux points 5 et 6 de la présente modification.

L'INVITATION NUMÉRO W6369-23-A051 EST PAR LA PRÉSENTE MODIFIÉE COMME SUIT :

3. **SUPPRIMER** la sous-section 2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées, et **REMPLENER** par ce qui suit :

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

- A. Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat \(CCUA\)](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).
- B. Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le contenu de la page Web [2003](#) (2023-06-08) Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est intégré par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante, sous réserve des modifications ci-dessous :

- (i) La section 02, Soumissions déposées en retard, est supprimée en entier;
- (ii) La section 05, Présentation des soumissions, est modifiée comme suit :

Supprimer : 60 jours
Remplacer par : 120 jours



Défense nationale

National Defence

Quartier général de la Défense
nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario (Ontario)
K1A 0K2

(viii) La section 20, Autres renseignements, est supprimée en entier.

4. **SUPPRIMER** la sous-section 2.2 Présentation des soumissions en entier, et **REEMPLACER** par ce qui suit :

2.2 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

B. En raison de la nature de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur ne seront pas acceptées.

Présentation des soumissions – transmises UNIQUEMENT au moyen du service Connexion de la Société canadienne des postes (tous les fichiers numériques utilisés en format PDF doivent être déverrouillés.)

Les soumissions doivent être transmises uniquement à Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) au moyen du service Connexion de la SCP au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués dans la demande de soumissions.

Remarque : Les soumissions transmises au moyen du service Connexion de la SCP doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de la région de la capitale nationale (RCN) à l'adresse courriel suivante :

tpsgc.pareceptiondessoumissions-apbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Remarque : **Les soumissions ne seront pas acceptées si elles sont transmises directement à cette adresse de courriel.** Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion postel, tel qu'indiqué dans les instructions uniformisées [2003](#), ou pour envoyer des soumissions au moyen d'un message du service Connexion de la SCP si le soumissionnaire utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postel^{MC}. La première étape du procédé en deux étapes de Connexion SCP consiste à envoyer un courriel à l'adresse ci-dessus et cette première étape doit être amorcée quelques jours avant la date limite de soumission.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.